



Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крынци. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,
80 „ квартално,
1.50 „ полрочно,
3 зл. рочно.

В Америкі: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.

Ціны оголошень:

Ціла сторона 120 зл., $\frac{1}{2}$ сторони 60 зл., $\frac{1}{4}$ сторони 35 зл., $\frac{1}{8}$ стор. 20 зл., $\frac{1}{16}$ стор. 10 зл.; оголошеня малы за 1 мм. 20 гр., в тексті 30 гр., перед текстом 40 гр. При місячном и долгом оголошеню значна знижка.

Контото чекове Нр. 404.155.

Откаль грозит нам опасность.

Религия и выполнение религиозных практик суть фундаментом силы народов. Жиды, котры суть розсіяны по цілом світі, заховавши до тепер свой национальный характер лем завдяки тому, же суть они глубоко віруючи. Без віры и без религиозности они вынародовили бы ся уж давно и зляли бы ся в одну цілост с народами, серед котрых жиють. Уж с того одного приміра видно, як велика єст сила религии, як нѣм держать ся народы и державы. Также и наш народ держит ся лем силом религии и силом нашего прекрасного обряда. И сміло можна сказати, же покаль тот обряд буде нам дорогий, покаль мы не станем равнодушны в виду нашей религии и обряда, так долго не грозит нияка опасность нашому национальному бытові. Религия и обряд заховають наш национальный облик, в них будеме мы все черпати национальную силу.

В повоенных літах слабне однак религиозность у наших людей. В многих селах людє стають ся равнодушны в виду религиозных практик, а суть аж и нерідкы случаи безбожничества и сектарства. В явленях тых містит ся зло не лиш с точки зрїня религиозности, але также в них крыє ся велика опасность национальна. Людє без религии стають ся чужи віруючим и тратят с нима звязь, а через того само розбиват ся единство народа и народна солидарность. Так само має ся річ с сектарами. Они мимоволі отдаляють ся от своих собратьов, зачинають лучити ся с проповідниками сектарской науки, принимати их идеологию, и хоч носят ище назву руснаков, перестають властиво нима быти, бо в религиозных спорах забывают они о национальном единстві и выступают против себе вражо.

Такє положене стає ся опасне, — мы всі бідкаме над ним и нарікаме, же завела ся у нас біда, але праві никто не призадуме ся над причинами зла, а уж ніт никого с віручих, кто бы признал ся, же то он сам и ему подобны стали ся причином того зла. Злодій не отраз краде волю и розбиват банковы касы. Он зачинат от малых річей, и аж коли засмакує в легком хлібі, втігат ся дальше до своего преступного ремесла и кончит нераз великыма рабунками, а часом и убийствами. Таксамо має ся справа с безбожничеством. Безбожник

тыж не уродил ся безбожником, але початково опустил одну Службу Божу, пак затанцовал в пості на якоїсї забаві, забыл помоли ти ся рано и вечером, не исповідал ся перед Великоднем и поволи, поволи стал равнодушным в виду всіх религиозных практик. Тепер надыбає его агитатор безбожничества, або сектарства и уж справа пошла гладко и легко. Не маючи сильной віры, дає ся такый легко збаламутити и переходит на дорогу зла. Не было бы того напевно, если бы всі віруючи выполняли точно религиозны практики и поступали все ведля приписов церкви.

Тепер в часі Великого Поста, в том часі, коли то Спаситель Світа через 40 дней по-

стил на пустыні и коли диявол осмілил ся нагваряти до гріха аж и Єго — Бога-Человіка, посвятме и мы час на молитву и через всенародне приступає до сповіди и принимане Святых Тайн, просме Всевышного о ласку и силу до выдержаня в религиозном единстві, котре принесє нам также силу и единство национальнє. Не роздробляйме наших скудных сил на распрі и звады без взгляду на того, на яком ґрунті повставали бы они, бо звада и незгода єст все зло, котре ділит и ослабят наш национальный организм. Мольтме ся до Господа Бога, штобы с Воскресєнем Христовым воскресли и наши национальны силы, и штобы всі заблудивши ся овцы вернули ку своему одному Пастырю и до одного стада.

В тот час мине грозяча нам опасность, котра тепер стає ся грозна.

ВОЙНА В ИСПАНИИ.

Послідны неділі приносили вісти о чимраз дальших побідах повстанчих войск. На основі тых вістей здавало ся, же силы правительственных войск суть уже так вычерпаны, же не змогут они дати належитого отпору и же тым самым домашна война в Испании закончит ся в недалгом часі полным побідом националистов. Республиканскы войска предпринимали отчаянны пробы задержати офенсиву войск генерала Франко, нищили дороги и мосты, але помимо тых всіх усилий повстан-

ча армия посувала ся наперед, занимаючи чимраз большы терены.

Аж в послідном часі газеты доносят, што Совіты прислали республиканской армии новый транспорт военных материялов и самолетов. Материялы военны перевезено кораблями под флягами рижных держав. Францускы войсковы круги оціняють, што присланы республиканцам военны материялы дадут им возможность боронити ся ище пару неділь.

И так война, котрой скорого конца ждали всі, продолжит ся ище, Бог знає, як долго.

Кытайска контрофенсыва.

По долших неудачах коменда кытайских войск стягнула на фронт резервы и приступила к рішительной контрофенсиві против японских войск на фронті Тянтзинь — пакоуской желізной дороги. Ведля комуникатов, подаваных через газеты, кытайскы войска нанесли японским войскам рішительный удар и примусили их до скорого цофаня ся.

Также в провинции Шанси заняли кытайскы войска ряд місцевостей. Японскы войска тримають ся оборонительной тактыкы. Загородили они себе перед кытайцами кольчатый дротом, до котрого на ноч ключають електричный ток!

На фронті Ханьчжоу-Уху идут незначны военны операции. Японскы войска заняли місто Гуанде, але кытайцы припустили контратак и выперли японцов. Крім того кытайскы войска отобрали на том фронті пару инших місцевостей.

Заспал с цыгаретком в губі. В Каменках Малых коло Коломыи положил ся спати в столі паробок, котрый перед спанем закурил собі цыгаретку. Видно заспал с цыгаретком, бо внет почала горіти ціла стодола, а в ней згоріл также и паробок.

Война на Далеком Востоді лем ся зачала...

Премер Японии кн. Коноэ при закрытїю парламенту, подяковал парламенту за ухваленє около 30-ох законов, котры правительство предложило в звязи с войном с Кытаєм.

Премер заявил при той случайности, што мылят ся тоты, котры думают, же конец войны уж недалекий, бо война лем ся зачала. Правительство и народ мусят доложити всіх старань, штобы осягнути намірену ціль той святой войны.

Слова тоты, высказаны через державного мужа доказуют, же война японо-кытайска протягне ся ище барз долго. В послідных часах, як доносиме на иншом місци, кытайскы

войска приступили до контрфорсывы. Японцы однак заняли уж до тепер барз дуже кытайской землі, на котрой утворили давнійше провинцию пекинску и назначили для ней правительство, а в послідном часі в другой части Кытая назначили нове правительство, котре названо: „Новое Правительство Республики Кытайской”.

Власть того правительства буде обнимати дві провинции, числячи 80 миллионов населения. Правдоподобно правительство того злучат в недалгом часі с правительством пекинским.

Житє в Совітах.

В Кракові провадит ся процес против д-рови Дробнерови, обвиненому о комуністичну діяльність в Польщі. В процесі том переслухано в характері свідка г-на Берсон-Отмара, бывшего московского корреспондента „Польской Газеты“, отже человека, живучого долгий час в Советской России и познакомившегося точно с житем тамтешного населения.

Свідок сказал меже иншим, же во всіх советских тюрьмах, а особенно на Лубянци и в концентрационных таборах сут страшны условия житевы.

Незвычайно тяжко жие ся там людям на селі. Колхозам платити советске правительство по 5 рублей за 100 кг. жита, а само продає 1 кг. хліба по 1 рублеви. Нич дивного, же хлопы на селі бідуют страшно и хотят утікати до міста. Але там має каждый свой паспорт и кто має паспорт сельской, тому не дадут никакой работы в місті и он мусит вертати на село, где, сміло можна речи, панує голод. Ратуют ся перед ним люде так, же крадут с поля колоскы жита и пшеницы. Выйде баба в ночи на поле, котре передом до ней належало, а тепер належит до колхоза, и ножом зрізує колоскы стоячого ище жита. Але власти впровадили за крадеж колосов великы кары. За крадеж навіт одного колоска можна там достати легко и 5 літ вязницы, а часом аж и „станути под стінку“. За проступкы отвічат там часто не лем сам обвиненый, але звычайно ціла родина.

Жите в колхозах, то страшна паньщина. С колхоза не можна ся перенести, а если бы кто-то пробовал утечи, засуджают такого на 2 рокы вязницы и спроваждают до колхоза. При таких порядках не можна дивовати ся, же приходит там часто до хлопских бунтов и же число недовольных росне с каждым роком.

Новы арештованя в Совітах

С Петрограда доносят: Дня 30. марта 1938 р. в Москві, Петрограді, Харкові, Києві и в других містах агенты Г. П. У. на приказ Ежова перевели новы масовы арештованя „троцкистов и бухаринцов“, котры робили в рижных советских урядах и предприятиях. Точне число арештованных ест незнане, але установлено, **же арештовано тысячи людей.**

Наибольше арештованных, то урядники с народного комиссариату водного, котрого руководители сут обвинены о невыполнение державного пляну перевозов и о шкодництво.

Арештовано также много людей с нарком. военно морской флоты.

Вісти о арештованях не сут поданы официально. Населене ест тым ище больше встревожено, бо не знає, якы розміры приймут арештованя.

Безбожнича агитация в Совітах.

В звязи с приближающимися праздниками Воскресения Христоваго веде ся на терені цілої Советской России сильна анти-религиозная пропаганда.

Як доносят с Москвы, во вшитких великих містах, почавши от 10. лютого организовано понад 8000 собраний, на котрых выголошено против-религиозны бесіды.

Генеральный секретар воюющих безбожников заявил, же до свят урядит ся ище 15.000 против - религиозных собраний, переважно по малых місточках и по селах.

На перший день Великодных Свят назначено в цілої Сов. России великы военны маневры комуністичной молодежи, в часі котрых заборонено бити в дзвон и уряджати процессии.

Так то, в той свободной Советской России, не позваляют уж днеска и помолити ся.

Амнестия для 134 преступников.

Літом прошлого року 5000 арештантов затруднено при регуляциях рік, дорогах и каналах. Руками арештантов зроблено десятки километров дорог и выкопано около 1,800.000 метров кубических земли. Гдєкотры с арештантов робили барз добре и заховывали ся в часі работ поправно.

В звязи с тым судовы власти внесли до П. Президента просьбу подарувати тым арештантам решту кары.

П. Президент полагодил тоту просьбу прихильно и подписал акт амнестии для 134 арештантов, котры были засужены на кару арешту до одного року.

Финляндия вооружат ся.

Финляндске правительство предложило парламенту проект закона, предвиджуючи выдаток в сумі 2 миллиарды 710 миллионов марок на военны маретиялы. Сума тота має быти поділена на 6 равных частей, котры має ся выдати в часі от 1938—1944 року.

На покрыте тых выдатков будут подвышены податкы.

Финансовы клопоты французского правительства.

Правительство социалисты Блюма стапул в виду потребы найдения финансовых средств на покрыте выдатков и на новы кредиты на военны материялы в сумі 5 миллиардов франков. Сейм новы кредиты ухвалил, але сенат, котрый относит ся до социалистического правительства дост песымистично тоты кредиты окроил.

По таком постановленію сенату сподівано ся, же правительство Блюма уступит, тымчасом стало ся иначе. Блюм остал, а лем с раничил права сенату. Социалисты зрозуміли, же устапачи, не могут числити на нове покликание их до правительства, тым больше, же населене домагат ся „правительства понадпартийного“.

Блюм заповіл скорє приготовленє пляну отбодовы финансов державы на основі социалистической господарчой программы. Тот заогнят положене ище больше, бо группы правы досматрют ся в том нахылені к сторону коммунизма, котрый во Франции ест сильно розвиненый. Свідчит о том также факт штрайку в промисловых центрах, котрый обнял 35 тысяч работников, находячих ся под влиями коммунистов. Штрайк має характер чисто политичный. Штрайкуючи домагают ся передовсем открытия границы с Испанием и уділення помочи республиканским войскам в военных материялах.

Национальны меншинства в Чехословакии.

Чехословакия нашла ся в тяжком положенію, особенно по прилученію Австрии до Німеччины. В Чехословакии кромі чешского населения жие около 3½ миллиона німцов, котры тепер, чуючи за собом силу гитлеровской Німеччины, ставляють чим раз выши жадања.

За их приміром идут и други меньшинства, як словакы, полякы, русины и мадары, котры также жадають для себе прав и автономии.

До недавного часу німцєкє населене, живуче в Судетах, окруженных с трох стран німцами, ділило ся на дві группы: на так званых активистов, котры поддерживали чешке правительство и оппозиционистов с Конрадом Генлейном во главі, организованных в „Партии Німцов Судетских“.

Активисты ділили ся на партии: „Бунд дер Ляндвирте“ (німєцкых селян-хліборобов), христианско - социальных, социал - демократов и німєцку партию ремесльничу. Три перши партии мали до недавно своих репрезентантов в правительстві, творячи т. зв. коалицию.

Под влиямом развивающого ся национального почутя и заграничных событий розвалила ся згода чешко-німєцка. Уступили с правительства три німєцкы министры, а партии, котрых были они представителями, злучили ся с группом Судетских Німцов Генлейна. Тепер национальна, пересякнєна гитлеровскими влиями, партия Генлейна числит 90 процент всіх німцов, населявших Чехословакию и творит в чешком парламенті найчисленнійшу группу. Руководитель той группы, Генлейн жадає чимраз новых уступок, котры правительство чешке дає. Недавно признало им чешке правительство процентну участь в урядах и т. п.

Други меньшинства, идучи за приміром німцов, ставляють также свои жадања и для Чехословакии находит час важных рішень, от котрых зависти може аж и судьба той державы.

Што робити в пасіці на весну.

Весна, єст то час пильной роботи в пасіці. Чим больше умілой роботи вложит пасічник до своєї пасіки, тым красших доходів може ся он с ней сподівати.

Знаком пробудження ся пчол до роботи єст их облет. Облітають ся пчоли не всі в том самом часі, бо тото зависит от силы улія, от его опакованя на зиму и от того, як пчола перезимовала. Если пчолам было тепло, то облітають ся скоро на весну. Як мали они занадто тепло, то може ся трафити, же при облеті будут ся сильно счищати, што зазначит ся занечищенням передної стіны улія. На то пасічник мусит звернути увагу, бо при сильном счищаню треба пчолам дати середногусты сыты с додатком салицылевого квасу. На 1. литр сыропу с цукру дає ся на конец ножа квасу салицылевого, роспушеного в спирті. Сыроп такий треба давати в посуді шкляной, або поливаной, бо в бляшаных посудях творят ся труючи звязи салицылевого квасу. Пчола облітають ся в сонечный, теплий и тихый день. Сильны уліи облітають ся звичайно скорше. При облеті, або сейчас по облеті належит улій очистити, вымести до споду сміте и отпадкы, переглянути маты, чи не сут они вильгы и в таких разях вымінити их на сухы.

Перегляд гнізда треба зроби́ти в день теплий и тихый (штонайменьше 16° тепла). Переглядати треба скоро, штобы не тримати рамок долго на дворі. В том часі в улію може быти уж черв, котрый потребує 36 градусів тепла. Если насічник тримат рамки долго на дворі, то може ся черв легко застудити и змарніти.

При перегляданю мусит пасічник звернути увагу на тото, який єст в улію запас меду и чи в улію єст матка и черв. По ствердженю тых фактов очищат ся гніздо, сужат ся его и огріват.

Огріте гнізда єст тепер барз важне, бо тепер в часі червлення матки в гнізді мусит быти барз тепло и просто на яр треба гніздо отулити ліпше як в зимі, бо часто холодны весняны вітры дають ся пчолам во знакы и опоздняють их розвой, як тото мало місце на яр минулого року.

Найважніше однак єст тото, чи пчола маю́т дост меду, котрого потребую́т на весну много, особливо в квітні и маю, в часі сильного червлення. Пересічно оцінят ся, же запас

Як живут люди на Литві.

По послідних событях, где уж здавало ся, же прийде до войны меже Польщом и Литвом, ці́лый світ заинтересовал ся тым невеличким краєм. Бо доправды Литва єст ма-

меду на весну повинен выносити от 6—12 кг. в зависимости от силы улія и окрестности. Отже если в окрестности єст ліщина, верба, вороня черешня, акация и сады, то втотчас запас меду може быти меньший, але и там не повинен упасти понизше 6 кг.

Если в улію єст меньше меду, треба його дополнити через доданя рамок с медом, або через поддане сыропу с цукру. При подданю сыропу належит его дати нараз тилько, штобы пчола могли пополнити достаточнo запас меду, бо треба памятати о том, же пчола сут осторожны и предвиджаючи и если они спостережуют, же єст мало меду, матка червит слабо, боячи ся неяко, што моло́де поколі́не не буде мало што істи.

В разі, если в улію згинула матка, ніт иншой рады, лем треба такий улій скасовати, бо тепер при конці марта и в початках квітня выплекане молодой матки єст нереальне, бо ніт трутов, котры бы могли матку заплодити. Муху с такого улія розділяме по инших уліях, чим подносиме их силу, або зсыпуеме лем до одного слабого улія с матком.

Штобы пчола не кусали ся, треба в першом случаю подкурити рамки с пчолами и дати их до подкуреного улія. Утра́тят они через тото свой власний запах и не дадут ся познати. Як всыпуеме всі пчола до одного улія, то передом даеме так до улія безматочного, як и до того, до котрого хочеме всыпати пчола по кусочку камфоры в цілі утвореня одинакового запаху у пчол и аж по пол до одной години лучиме обі родины.

Мож ся также трафити, же матка робит черв трутовый. Таку матку треба также с улія усунути, а на ей місце дати молоду матку.

Як поступат ся в тых случаях, подаме в слідуючом числі.

ленька. Має всього 56.000 км² пространства и числит 2½ милиона людей.

Литва єст краєм чисто рольничим, а люди живут переважно по селах. (На 100 людей жие там лем 8 в місті, а 92 в селі).

Орны поля занимают на Литві близко половину всіх ґрунтов, решта то лісы, пасовиска, луки и т. п. Земля на загал урожайна. Удає ся там аж и пшениця, однак Литва продукує переважно жито и лен. Лен становит головный експортный артыкул Литвы.

Культура рольна стоит на Литві дост високо, а господарства рольны належат праві всі до хлопів. Прото Литва може быти названа сміло краєм хлопа. Господарства сельскы продукують поза леном и житом великы количества яиц, масла, сыра, домашних птахів, особленно гусей и домашних звірят, котры дали основу мясной переділці. С рольного промысла сут там горільні и 2 фабрыкы цукру.

Найцікавішо однак єст тото, што по ли-

Кредыты под застав худобы.

На основі ухвалы Економичного Комитету Рады Министров сут урухомлены кредыты под застав худобы.

Кредыты тоты могут достати селяне безпосередно через Державный Банк Рольный и „Центральну Касу Спулек Заробковых“ або посередно через Комунальны Касы Ощадности, Касы Стефчика и гминны касы пожичкогосащадничы и то в формі кредытов реєстровых, або яко кредыты зачетны.

Кредыт реєстровый можна достати при числі заставлено́й худобы понад 10 штук, а кредыт зачетный втотчас, если заставля́т ся меньше як 10 штук.

Штобы достати кредыт зачетный треба выставити вексель с назначенным термином заплаты и подписати заставну декларацию.

Высоту пожичкы в зачетном кредыті устала́т каждого року Министерство Рольництва.

На рок 1938 усталило Министерство Рольництва и Реформ Рольных высоту пожичкы на 1 штуку вола — 120 зл., коровы — 90 зл. и яловника — 60 злотых.

Кредыты под застав худобы будут даваны на час от 5—6 місяців, причом сплата має неступити однаразово.

Векслі будут выставляны с термином заплаты вексля. Процент от тых пожичок усталено на 6% на рок. Кошты векслевых блянкетов поносят кредытоотбирателі.

Кредыты тоты маю́т ці́ль допроводити на село больше грошей, причинити ся до рациональной годовельной господаркы и унормовати продаж худобы. Селяне, маючи возможность достати кредыт под застав худобы, не мусят ей продавати при низких цінах и могут дождати на поправу ці́н худобы.

товских селах розвинула ся сильно кооперация. Нерозвинено ей ище до уровня кооперации в Дании, не меньше однак осягнула она великы результаты и выпередила в том напрямі значно наши села. Кооператывному життю помагат держава, творячи загально-краевы и експортowy централі. Цікаве єст тото и с той причины, же кооперация не была там до войны ці́лком знана и вытворила ю аж хлопска Литва и то в коротком часі. Видно с того, же хлоп на Литві єст свідомый своих ці́лей и уміє ся господарчо організовати. Прото и жие он досит добре, помимо того, же ціны рольных продуктов сут там барз низкы. Ніт там перенаселеня села и припадат на таке саме пространство о половину меньше людей, як в Польщі.

Литва могла бы ся оказати добрым отбрателем польских фабричных товаров, але тоты товары мусіли бы быти продаваны по низких цінах.

ЯКІ ЛІКІ ДЛЯ ЗВІРЯТ ТРЕБА МАТИ В ХАТІ:

При чищеню.

Дубова кора. Высушену и змолоту дубову кору в порошок, або отвар дубовой коры помагат при чищеню, кырвавых отходах и червеной мочи. Коням дає ся по 3 ложки, коровам по 5 ложек, овцам и свиям по 1 ложці. **Галун** роспущенный в воді дає ся коровам и коням по 1 ложці, а овцам и свиям по ½ ложки.

Против вошей у живины.

Коли заведут ся у живины воши, треба што третій день зливати ці́ле ті́ло креолином (ложка креолины на 1 л. воды). Стайню або хлів треба побіліти свіжо гашеным вапном, гной вышмарити и уважати, штобы в стінах не было продувов.

Коровы ліпше змывати водом с мылом и што пару дней водом с оцтом, бо от креолины буде чути молоко.

При запаленю вымени у коров.

Запалене вымя окладати водом с оцтом. Доити што дві години аж до остатной кроплі, а по выдоиню натерати выма несоленым маслом, або смальцом. Крім того што пару дней давати на прочищене.

Як и коли пушцати кров.

В гдеяких випадках заходит потреба пуштити кров живині. Робит ся тото при навалі кырви до ключей и мозгу, при кырвавой мочи у коней, або при тяжком охваті. Кров пушцат ся специальном чистом иглом лем с шийной жилы, 2 до 4 л.

Што чути в світі и в краю

Бюджет державний на рік 1938/39. В Дневнику Законов появил ся входячий в жите дня 1. квітня т. р. закон скарбовый на час от 1. квітня 1938 до 31. марта 1939 и бюджет державний на тот час.

Бюджет тот выказує в доходах суму 2,475,129,535 зл.
а в расходах 2,474,935,020 зл.
Надвижка доходов над расходами выносит: 194,515 зл.
На доходы складают ся:
1) доходы администрации (податки и т. д.) 1,645,270,485 зл.
2) выплаты с предприятий государственных 137,652,050 зл.
3) выплаты с монополей 692,207,000 зл.

Жил 21. літ с кульом в серци. В одном парыском шпиталі умер военный инвалида Берте котрый был раненый в бою под Верден. Берте был цілковито выкурований помимо, же лікары оставили ему кулю в лівой коморі сердца. Жил с том кульом и чул ся здоровым через 21. літ.

Переселило ся 20 родин на Подоле. С повіта кольбушовского перенесло ся 20 родин, числячих около 100 люда с цілым своим добытком до села Жирафка в пов. залещицком.

Втратил бесіду. Ідучий мотором Владимир Білогус л. 22. наіхал в Золочеві на конного іздока незнаного назвиска. Конь и іздок выпал на голову и втратил бесіду.

500 рольных работников іде „до Прус“. Староство в Пржеборску переводит реестрацию на охотников на выїзд до Німеччины на рольны сезоны работы. Німеччина в том році потребує мало, бо лем 500 работников. Тых 500 работников має дати повіт пржеворский яко оден с найгустіше населеных повітов.

Ческий парк в Татрах. На основі угоды меже Польщом и Чехословакиом, заключеной 6. мая 1924. обі державы мали заложити в Татрах великий национальный парк. По польской стороні парк такий уж заложено, а тепер приступат и Чехословакия до основаня национального парка по ческой стороні Татр.

Парк тот буде барз великий, бо по самой ческой стороні, займе пространство в 65.000 гектаров и має на цілі удержати Татры в полной ей красі и заховати всі рослины и звірята, яки живут в Татрах.

Правительство ческе має однак клопоты с основанем парка, бо часть землі, Perezначеной под парк ест прыватном власностью.

Молодой жених. В одной французской місцевости оженил ся 15-літний хлопец с 16-літшлы с того wypadку здраво, натоміст Білогусном дівчином.

Што бесідуют в советских селах. Сотрудник „Правды“ подає бесіды, яки ведут люде на селі в давной Тамбовской губернии. По поводу переслідуваня религии там бесідуют: „При царі Григорияні Нечестивом было также так, а Христова віра не згыбла. Ище ширше розсіяла“...

О послідном московском процесі там знают, але у них свой взгляд на засужденых: „они по християнскы потіли, у одного с них просфору нашли“. Уважают их отже мучениками за Христову віру.

Смерть вызначного болгарского политыка. Дня 20. марта умер нагло Александер Малинов, былый предводитель демократычной

партии, многократный премьер, министр заграничных справ и председатель болгарского парламента.

В році 1908. в часі, коли Малинов был во главі правительства, Болгария оголосила свою независимость. В р. 1934. Малинов выцофал ся с политычного жита и намірял тепер вернути до чинной политыкы. Смерть перешкодила ему в том.

Выкрыте шпьяонской организации во Франции. В місті Тулузі, военном порті французском, полиция выкрыла велику шпьяонскую организацию, котра наміряла продати важны пляны войсковы одной с сусідуючих держав. В слідстві оказало ся, же организация тота має широки розгалуженя в заграничных державах.

Розводят ся по смерти... Жены всіх засужденых в московском процесі зложили на руки Сталина просьбу, в котрой домагают ся, штобы советскы власти уневажили их вінчане с засужденыма. Просят отже о развод... по смерти, бо засуждены уж не живут. Крім того просят они переселити их в глибину Росии, где тяжком роботом будут старати ся окупити факт, же жили в супружестві с такыма „преступниками“.

Завалил ся новый мост в Бельгии. Нововыбудованный мост над каналом Альберта, долгый на 70 метров, завалил ся дня 12. марта серед оглушающего гуку. На коротко перед заваленем переїхал через мост трамвай, наполненный людьми. На счастье трамвай переїхал и аж пак мост завалил ся с гуком. Мост побудовано перед пару днями. Завалене наступило через фалівну будову.

Арестовали віденского богача. На граничной станции арестовали німецкы власти знаного віденского банкира Боселя и осадил в арестах во Відні. Босель ест арестованный за намірене вывезти по крыему гроши за границу. Босель мал пороблены в автомобилі скрыты скриньчкы, в котрых мал схованы дорогы камені и золото а также пол милиона готовых грошей. С тым маетком хотіл он втечи до Чехословакии. Така сама судьба встрітила и других жидовских богачей.

Во Франции палат ся лісы. В результаті неосторожности людей, котры распалили в лісі огонь и оставили его, запалил ся ліс и пожар знищил 100 гектаров ліса. На місце выслано войско, котре запобігло дальшому поширяню ся пожару.

В другой місцевости, правдоподобно от недокуренной цыгареткы, запалил ся также ліс и пожар знищил ту 1000 гектаров ліса.

Закритя украинскых товариств. Воеводскы власти в Станиславові закрыли украинске товариство „Сокіл“ и читальню „Просвіты“ в Коломыи. Причином закрытия тых товариств была их діяльність, выходяча позарамы статутів.

Подбили око священников. На греко-като. священника в Павельчі, о. Ивана Стефанчука напали в звірський спосіб его парохияне.

До парохияльной канцелярии зголосила ся Мария Когуч в товаристві своих братанков Федора и Михаила Когучей, штобы дати на оповіди.

На звернену им через священника увагу, же по мысли церковных приписов, Когучи, яко родина, не могут быти свідками при оповідах, оба шмарили ся на священника и почали его бити палками. Оден ударил в окуляры, котры ся розбили и кусники шкла впали до очей.

Раненого священника перевезено до шпиталя, где однак лікары сказали, што не даст ся уратовати очей несчастного священника.

Надзвычайне Обще Собрание

членов О-ва Руска Бурса в Горлицях отбуде ся во вторник 12 квітня 1933 о год. 13 ой (1 попол.) в поміщенію бурсы

На порядку дня зміна § 29 нового статута О-ва согласно требованиям властей.

Просит ся членов о численну участь.

Выділ О-ва Руска Бурса в Горлицях.

Испытованный дяк и диригент

церковного и світского хору, добрый тенор

прииме посаду от зараз.

Зголошеня приимат Редакция „Лемка“ — Крыница 2.

Продам книжку

„ПАЛОМНИЦТВО ДО СВЯТОЙ ЗЕМЛІ“

Галушак Андрей

Прислоп

п. Устє Руске, пов. Горлицы.

Комунальна Каса Ощадности Повіта Краковского в Кракові

Рок основаня 1882.

ЦЕНТРАЛЯ КРАКОВ, УЛ. ПИЯРСКА 1.

тел. 115-97, 131-73, 101-03.

О т д і л е н я: К Р Ы Н И Ц А, тел. 112.

В Е Л И Ч К А, тел. 6.

Всі порученя входячи в область банковости.

ПОРУЧЕНЯ ДЕВИЗОВЫ
ПОРУЧЕНЯ БИРЖОВЫ
СХОВОК АВТОМАТ.

СУМА ВКЛАДОВ ПОНАД 35.000.000 ЗЛ.
МАЄТОК ВЛАСНЫЙ ОКОЛО 6.000.000 ЗЛ.

БЕЗОПАСНОСТЬ.

ДОБРЫЙ ПРОЦЕНТ.